

č. 6/2020
zreprezentované 30.11.2020

Zmluva č. 23/2020

o dodávke pitnej vody

uzavretá v zmysle ust. § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka SR

Dodávateľ:

Obchodné meno: **U. S. Steel Košice, s.r.o.**
Sídlo: Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice, Slovenská republika
Zapísaný: v Obchodnom registri Okresného súdu Košice I,
číslo zápisu: Oddiel: Sro, Vložka číslo: 11711/V
Osoby oprávnené uzatvárať a meniť zmluvný vzťah:
Ing. Ladislav Horváth, PhD. - generálny manažér pre energie, podľa poverenia
Ing. Ján Blanár - riaditeľ pre riadenie energetickej efektívnosti a stratégie, podľa poverenia
Osoba oprávnená jednať: Ing. Andrea Ábelová – vedúca odd. Obchod s energiami
e-mail: aabelova@sk.uss.com
IČO: 36 199 222
DIČ: 2020052837
IČ pre DPH: SK7020000119
Bankové spojenie: Citibank Europe plc, pobočka zahraničnej banky, Dvořákovo nábrežie 8,
811 02 Bratislava
Číslo účtu: SK14 8130 0000 0020 0360 0203
SWIFT/BIC: CITISKBA
Zmluvu dojednával: Ing. Eva Palenčárová, tel.: 055/673 2309, fax: 055/673 8340,
e-mail: epalencarova@sk.uss.com

(ďalej len "Dodávateľ")

a

Odberateľ:

Obchodné meno: **Obec Bočiar**
Sídlo: Bočiar 23, 044 57
Zastúpený: Elena Szabóová - starostka
IČO: 006 901 71
DIČ: 2021235986
IČ pre DPH: nie je platcom DPH
Bankové spojenie: VÚB,a.s.
Číslo účtu: 22727542/0200
IBAN: SK21 0200 0000 0000 2272 7542
SWIFT/BIC: SUBASKBX

(ďalej len "Odberateľ")

sa dohodli na uzatvorení Zmluvy o dodávke energií a energetických médií (ďalej len "Zmluva") v tomto znení:

Článok I Predmet Zmluvy

1.1 Predmetom Zmluvy je opakovaná dodávka pitnej vody „GYŇOV“ ako zvláštneho druhu tovaru daného jeho fyzikálnou podstatou (ďalej len "pitná voda").

Článok II Množstvá pitnej vody

2.1 Množstvá pitnej vody, na ktorých sa zmluvné strany dohodli, sú uvedené v Prílohe č. 1 „Dohoda č. 1 o dodávke pitnej vody“, ktorá je nedeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy.

V prípade, ak Odberateľ prekročí maximálny ročný objem pitnej vody „GYŇOV“ (z vlastnej výroby Dodávateľa) uvedený v Prílohe č.1 k Zmluve, za odber presahujúci ročný limit bude Dodávateľ fakturovať Odberateľovi cenu nakupovanej pitnej vody od spoločnosti VVS, a.s.

2.2 Odberateľ je povinný nahlásiť spotrebované množstvo meranej pitnej vody za fakturačné obdobie oprávnenému zástupcovi Dodávateľa:

- vodné médiá - tel. č. 055/673 6663

2.3 Zástupca Odberateľa zodpovedný za nahlásenie odobratého množstva pitnej vody je:

.....

2.4 V prípade prerušenia dodávky alebo zistenia úniku pitnej vody je Odberateľ povinný informovať Energetický dispečing Dodávateľa, tel. číslo 055/673 3100 alebo 055/673 2245 alebo 0917 656 679. Zároveň pre zabezpečenie evidencie porúch a prerušení dodávky pitnej vody je Odberateľ povinný poskytnúť informáciu aj na obchodné oddelenie útvaru riaditeľa pre riadenie energetickej efektívnosti a stratégie, tel.číslo 055/673 3132, 055/673 2309 alebo 0917 097 331 alebo e-mail: epalencarova@sk.uss.com, gszafkova@sk.uss.com, zkristofova@sk.uss.com,

Článok III

Dodacie podmienky a miesto plnenia

3.1 Dodávateľ sa zaväzuje, že dodá v rozsahu a za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve pitnú vodu pre Odberateľa.

3.2 Odberateľ sa zaväzuje, že od Dodávateľa za podmienok dohodnutých v tejto v Zmluve odoberie pitnú vodu a zaplatí cenu špecifikovanú v článku IV. tejto Zmluvy.

3.3 Miesta plnenia sú uvedené v **Prílohe č. 2** – ”Súpis odberných miest”, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy.

3.4 Zmluvné strany sa dohodli:

3.4.1 Odobraté množstvá pitnej vody tam, kde má Dodávateľ inštalované svoje určené meradlá budú stanovené podľa odpočtov týchto určených meradiel.

Ak má Dodávateľ osadené určené meradlo v delimitačnom mieste, z ktorého odoberajú pitnú vodu viacerí odberatelia Dodávateľa (ďalej len „**centrálne fakturačné meradlo**“), ktorí majú osadené svoje vlastné podružné merače spotreby, mal by sa súčet hodnôt nameraných podružnými meračmi spotreby rovnať hodnote nameranej centrálnym fakturačným meradlom. Ak bude súčet hodnôt nameraných podružnými meračmi spotreby nižší ako hodnota nameraná centrálnym fakturačným meradlom (z dôvodu úniku pitnej vody, poruchy, havárie a pod. za delimitačným miestom), rozpočíta Dodávateľ vzniknutý rozdiel pomerným koeficientom medzi všetkých odberateľov odoberajúcich pitnú vodu z toho istého delimitačného miesta.

3.4.2 U meracích miest, kde Dodávateľ nemá inštalované vlastné určené meradlá, použije na stanovenie odberu určené meradlá Odberateľa.

Odberateľ je povinný umožniť oprávneným zamestnancom Dodávateľa prístup do svojich objektov, aby mohli uskutočniť odpočet a kontrolu určeného meradla.

Pre určenie množstva pitnej vody v prípade poruchy určeného meradla, alebo mimo termínu určeného odpočtu bude v čase do osadenia určeného meradla použitý náhradný spôsob určenia množstva nemeranej pitnej vody.

Ak sa zmluvné strany nedohodnú inak, použijú tento náhradný spôsob určenia množstva u nameraného odberu:

- pitnej vody: priemer za tri (3) predchádzajúce mesiace.

Ak nie je možné určiť množstvá pitnej vody vyššie uvedeným spôsobom, zmluvné strany sa dohodli, že budú postupovať podľa prvej vety bodu 3.4.4 tejto Zmluvy.

3.4.3 Dodávateľ je povinný vopred písomne oznámiť Odberateľovi, že na odbernom mieste bude **vymenené** určené meradlo za nové určené meradlo a dôvody tejto výmeny, pričom zmluvné strany sa dohodli, že množstvá pitnej vody odobraté odo dňa osadenia nového určeného meradla budú stanovené podľa odpočtu nového určeného meradla.

3.4.4 Pre odberné miesta, ktoré dočasne nie sú vybavené meracím zariadením, budú v čase do osadenia určených meradiel množstvá nemeranej pitnej vody stanovené, so súhlasom oboch zmluvných strán paušálne.

Dodávateľ je povinný písomne oznámiť Odberateľovi, že na odbernom mieste, ktoré dočasne nebolo vybavené meracím zariadením bolo **osadené** určené meradlo, pričom počnúc

kalendárnym mesiacom nasledujúcim po doručení uvedeného oznámenia bude zmenený spôsob fakturácie z paušálne stanoveného množstva na množstvo podľa odpočtu z určeného meradla.

- 3.5 Vyhodnotenie odobratého množstva u meranej pitnej vody sa vykoná na základe odpočtu príslušného určeného meradla za fakturačné obdobie, špecifikované v bode 4.3. tejto Zmluvy.
- 3.6 Ďalšie technické a dodacie podmienky sú uvedené v **Prílohe č. 3** "Smernica o základných podmienkach dodávky a odberu energií a energetických médií", ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy.

Článok IV **Cena a platobné podmienky**

4.1 Cena za dodávku pitnej vody v neregulovanom režime:

Cena za dodávku pitnej vody je stanovená dohodou v súlade s prísl. ust. zákona č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhl. č. 87/1996 Z.z., ktorou sa vykonáva zákon o cenách v znení neskorších predpisov, podľa Cenníka energetických tovarov a služieb schváleného Dodávateľom na príslušný rok (ďalej len "Cenník").

Ceny sú uvedené bez DPH. V zmysle zákona č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov bude DPH fakturovaná v platných sadzbách ako samostatná položka.

Pre dodávku pitnej vody platia v zmysle Cenníka tieto ceny:

- | | |
|---|-------------------------------------|
| a) Pitná voda „GYŇOV“ (z vlastnej výroby) | 364,55 EUR/tis.m³ |
| b) Rozvod pitnej vody | 78,92 EUR/tis.m³ |

4.2 Platnosť ceny za dodávku pitnej vody v neregulovanom režime:

Zmluvné strany sa dohodli na budúcej zmene cien a výslovne súhlasia s takýmto spôsobom jej stanovenia a fakturácie:

Do vydania Cenníka pre príslušný kalendárny rok bude Dodávateľ fakturovať a Odberateľ platiť ceny platné podľa Cenníka z predchádzajúceho kalendárneho roka. Po vydaní nového Cenníka začne Dodávateľ fakturovať nové ceny, pričom nový Cenník pripojí k prvej faktúre, ktorou fakturuje ceny z nového Cenníka a Cenník sa tým stáva nedeliteľnou súčasťou Zmluvy. Dodávateľ súčasne dobropisuje/dofakturuje rozdiel medzi fakturovanými cenami a cenami z nového Cenníka od začiatku kalendárneho roka do doby začatia fakturovania cien podľa nového Cenníka. Tento postup sa uplatní tiež pri zmene ceny vstupov od dodávateľa/ov Dodávateľa, kde Dodávateľ je oprávnený premietnuť tieto zmeny ceny vstupov do dohodnutých cien odo dňa ich vzniku.

Zmluvné strany sa dohodli, že vyššie uvedené zmeny cien budú v plnom rozsahu akceptovať odo dňa ich vzniku a nebudú túto skutočnosť zapracovávať do Zmluvy formou osobitného dodatku. Ak by Odberateľ nemal záujem na ďalšom odbere pitnej vody za týchto nových cenových podmienok, má právo požiadať o ukončenie platnosti Zmluvy alebo jej časti dohodou v zmysle bodu 7.3.1 Zmluvy, ktorú je Dodávateľ povinný s Odberateľom uzavrieť bez zbytočného odkladu. Ak Odberateľ nepožiadá Dodávateľa o ukončenie Zmluvy alebo jej časti dohodou v zmysle bodu 7.3.1 Zmluvy a poruší dohodu o budúcej zmene cien tým, že aj po zmene ceny naďalej za odoberanú pitnú vodu platí Dodávateľovi cenu podľa Cenníka z predchádzajúceho roka/bez premietnutia zmeny ceny vstupov a to aj napriek písomnej výzve Dodávateľa na vykonanie nápravy v dodatočnej lehote pätnásť (15) dní od doručenia výzvy, platnosť Zmluvy, resp. jej časti týkajúcej sa pitnej vody, za ktoré Odberateľ neplatí zmenenú cenu, automaticky končí márnym uplynutím posledného dňa uvedenej dodatočnej lehoty.

- 4.3 Zúčtovacie vzťahy medzi Dodávateľom a Odberateľom budú realizované formou faktúry, vystavenej Dodávateľom mesačne, najneskôr druhý (2.) pracovný deň po skončení kalendárneho mesiaca, v ktorom boli uskutočnené opakované dodávky pitnej vody. Faktúry musia obsahovať náležitosti podľa platného zákona o DPH.

Ak bola na základe ústnej dohody zmluvných strán už počas doby prebiehajúcich rokovaní o uzavretí tejto Zmluvy (ďalej len „Predbežné obdobie“) realizovaná dodávka pitnej vody, fakturácia prebieha do pätnásť (15) dní od skončenia každého mesiaca, v ktorom bola dodávka realizovaná, za v tom čase dohodnuté ceny a platné regulované ceny.

Zmluvné strany prehlasujú, že sa na dodávku a fakturáciu pitnej vody v Predbežnom období vzťahujú ustanovenia tejto Zmluvy primerane.

Zmluvné strany sa dohodli pre prípad, ak boli v tejto Zmluve dohodnuté iné ceny, resp. platné iné regulované ceny, než tie, ktoré boli fakturované v Predbežnom období, že vzniknuté cenové rozdiely

- budú vysporiadané formou ľarchopisu alebo dobropisu do pätnástich (15) dní po skončení mesiaca, v ktorom bola Zmluva uzavretá.
- 4.4 Splatnosť faktúr je **14 dní** od dátumu ich vystavenia. Faktúry budú uhradené formou bezhotovostného bankového prevodu.
- 4.5 Peňažný záväzok bude splnený pripísaním dlžnej sumy na účet Dodávateľa.
- 4.6 Ak Odberateľ poruší platobné podmienky stanovené v tejto Zmluve, alebo ak akékoľvek pohľadávky Dodávateľa vzniknuté z tejto Zmluvy alebo v súvislosti s touto Zmluvou voči Odberateľovi sú po lehote splatnosti a Odberateľ nevykoná nápravu ani v lehote pätnástich (15) dní po doručení výzvy na zaplatenie, je Dodávateľ oprávnený obmedziť alebo prerušiť dodávku pitnej vody, ak príslušný právny predpis pre jednotlivé energetické médium nestanovuje inak. Dodávateľ si zároveň vyhradzuje právo jednostranne zmeniť istiacie platobné nástroje alebo odstúpiť od tejto Zmluvy, ak príslušný právny predpis pre jednotlivé energetické médiá nestanovuje inak.
- 4.7 V prípade preukázateľného zhoršenia ekonomickej situácie Odberateľa (najmä zníženia platobnej schopnosti a/alebo ak finančné výsledky Odberateľa nespĺňajú štandardné podmienky stanovené v interných pracovných postupoch Dodávateľa na schválenie kreditného limitu pre Odberateľa) je Dodávateľ oprávnený jednostranne zmeniť platobné podmienky. Dodávateľ je povinný oznámiť Odberateľovi zmenu platobných podmienok písomným oznámením odoslaným doporučenou poštou alebo inou doručovacou službou.
- 4.8 Všetky bankové výlohy mimo banky Dodávateľa sú na účet Odberateľa.

Článok V

Zodpovednosť za vady, škodu, sankcie, vyššia moc, ekonomické sankcie a protikorupčné záväzky

- 5.1 Dodávateľ zodpovedá za vady, ktoré má predmet Zmluvy v čase jeho odovzdania Odberateľovi. Za vady vzniknuté po odovzdaní energetických médií zodpovedá Dodávateľ iba vtedy, ak boli spôsobené porušením jeho zmluvne dohodnutých povinností.
- 5.2 Reklamácie sa riešia vzájomnými rokovaniami na úrovni určených zodpovedných zamestnancov oboch zmluvných strán, v súlade s príslušnými ustanoveniami právnych predpisov. Ak takto riešené reklamačné konanie skončí neúspešne, a spor sa nepodarí urovnať ani štatutárnym zástupcom zmluvných strán do tridsiatich (30) dní odo dňa doručenia výsledku šetrenia reklamácie druhej strane, má oprávnená strana možnosť riešiť spor súdnou cestou.
- 5.3 Odberateľ uplatní reklamáciu v súlade s príslušnými právnymi predpismi u Dodávateľa písomnou formou bez zbytočného odkladu po tom, čo vady zistil. Zmluvné strany sa dohodli, že reklamácia neoprávňuje Odberateľa k nezaplateniu faktúry.
- 5.4 Dodávateľ reklamáciu prešetrí a výsledok šetrenia oznámi Odberateľovi v lehote 30 dní odo dňa, kedy reklamáciu obdržal.
- 5.5 Odberateľ v celom rozsahu zodpovedá za škody a poplatky spôsobené porušením predpisov o bezpečnosti a ochrane zdravia a majetku, o požiarnej ochrane a za znečistenie životného prostredia, vzniknuté pri manipulácii s energetickými médiami za miestom prechodu energetického média zo zariadenia Dodávateľa do zariadenia Odberateľa.
- 5.6 Zmluvné strany zodpovedajú za škody, vzniknuté porušením podmienok, dohodnutých v tejto Zmluve a príslušných platných právnych predpisov podľa aplikovaného práva. Zodpovednosť Dodávateľa voči Odberateľovi je v prípade náhrady škody obmedzená ročnou hodnotou energetického média, resp. služby podľa tejto Zmluvy, ktoré spôsobili škodu. Dodávateľ nezodpovedá Odberateľovi za nepriame škody, vrátane, okrem iného, škôd týkajúcich sa strát vo výrobe, ušlého zisku alebo očakávaného zisku, strát z očakávaného budúceho odbytu, poškodenia dobrého mena alebo goodwill a ďalších nákladov (napr. náklady na retransport tovaru, náklady na sťahnutie tovaru z obehú a pod.). Ďalej Dodávateľ nezodpovedá za straty z používania tovaru, poplatky a náklady právneho zastúpenia a zmluvné pokuty, iné sankcie alebo akékoľvek nároky, ktorými je Odberateľ zaťažený zo strany tretích osôb, či už v dôsledku porušenia Zmluvy, záruky alebo z iného dôvodu. Dodávateľ nezodpovedá za škody, ktoré nebolo možné predvídať. Toto obmedzenie zodpovednosti neplatí, ak Dodávateľ škodu spôsobil Odberateľovi ako dôsledok úmyselného konania. Dodávateľ nezodpovedá Odberateľovi za akékoľvek škody vzniknuté ako následok spracovania ktoréhokoľvek energetického média so zjavnými vadami (ak to prichádza do úvahy) Odberateľom alebo zástupcom Odberateľa. S výnimkou prípadu úmyselného protiprávneho konania Dodávateľa alebo hrubej nedbanlivosti Dodávateľa, Dodávateľ neakceptuje žiadnu zodpovednosť za škodu, ktorú utrpel personál Odberateľa alebo za škodu, ktorú utrpeli tretie osoby, ktoré sa zúčastnili na plnení Zmluvy.

- 5.7 Dodávateľ nie je zodpovedný za škody, ktoré vzniknú Odberateľovi z titulu nekvalitnej dodávky energetických médií, ku ktorej došlo z dôvodov upravených v platných právnych predpisoch upravujúcich štandard kvality, obmedzenia alebo prerušenia dodávky v súlade so Zákonom o energetike, Zákonom o tepelnej energetike a súvisiacimi vykonávacími predpismi, za škody spôsobené Odberateľom, resp. tretími osobami a za škody spôsobené okolnosťami vylučujúcimi zodpovednosť.
- 5.8 Dodávateľ môže obmedziť alebo prerušiť dodávku energetických médií v súlade s prísl. ust. Zákona o energetike, Zákona o tepelnej energetike, Pravidiel trhu a ďalších právnych predpisov pre jednotlivé energetické médiá a v zmysle časti G Prílohy č. 3 Zmluvy.
- 5.9 Za neoprávnený odber energetického média špecifikovaný v Prílohe č.3 Zmluvy je Odberateľ povinný uhradiť Dodávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 50,- EUR za každý zistený prípad a kalendárny mesiac, okrem riadnej úhrady za odobraté energetické médiá. Táto zmluvná pokuta sa nezapočítava do výšky prípadnej náhrady škody. Ak nemožno vyčísliť skutočne vzniknutú škodu na základe objektívnych a spoľahlivých podkladov, použije sa spôsob výpočtu škody spôsobenej neoprávneným odberom elektriny/plynu ustanovený všeobecne záväzným právnym predpisom.
- 5.10 Za nedodržanie lehoty splatnosti faktúry je Dodávateľ oprávnený vyúčtovať Odberateľovi úroky z omeškania v sadzbe 0,05 % za každý deň omeškania z nezaplatenej čiastky.
- 5.11 Úroky z omeškania sú splatné nasledujúci deň po doručení ich vyúčtovania Odberateľovi.
- 5.12 Zmluvná pokuta je splatná v plnom rozsahu do štrnásť (14) dní od dátumu vystavenia jej vyúčtovania Odberateľovi.

5.13 Ustanovenie o vyššej moci

Ak nemožnosť celého alebo čiastočného plnenia záväzkov vyplývajúcich z tejto Zmluvy ktoroukoľvek zmluvnou stranou bola zapríčinená nepredvídateľnými, neodvratnými okolnosťami mimoriadnej povahy, ktoré vznikli nezávisle na vôli zmluvných strán, na ktoré zmluvné strany nemajú žiaden vplyv a ktorým sa nedalo zabrániť, vyhnúť, ani ich prekonať, bude sa zodpovednosť za škodu zvažovať v kontexte ustanovení o okolnostiach vylučujúcich zodpovednosť v súlade s ust. § 374 Obchodného zákonníka. Ak tieto okolnosti trvajú dlhšie ako tri mesiace, môže ktorákoľvek zmluvná strana odstúpiť od Zmluvy a to bez nároku na náhradu škody, okrem škôd, ktoré vznikli pred pôsobením vyššej moci a ktoré s pôsobením vyššej moci nesúvisia. Zmluvná strana, ktorej vznikla úplná alebo čiastočná nemožnosť plnenia záväzkov vyplývajúcich z tejto Zmluvy z dôvodov vyššej moci, je povinná o týchto okolnostiach informovať druhú stranu bez zbytočného odkladu, najneskôr do desiatich (10) dní od ich vzniku v písomnej forme (faxové a e-mailové oznámenie bude potvrdené originálom oznámenia v priebehu nasledujúcich desiatich dní). Dôvod pre oslobodenie od zodpovednosti za škodu nastáva v okamihu vzniku prekážky, alebo keď oznamovacia povinnosť nebola splnená včas, odo dňa oznámenia. Zmluvná strana, ktorá nesplní svoju povinnosť včas upovedomiť druhú stranu, bude povinná nahradiť všetky škody, ktoré druhej strane vznikli z titulu nesplnenia tejto povinnosti.

5.14 Ekonomické sankcie

Odberateľ prehlasuje a zaručuje, že, pokiaľ ide o jeho povinnosti podľa Zmluvy a akejkoľvek inej dohody s Dodávateľom, v súčasnej dobe dodržiava a naďalej bude dodržiavať zákony, predpisy a vykonávacie nariadenia vydané a/alebo nariadené (i) Slovenskou republikou alebo (ii) Európskou úniou a jej orgánmi alebo (iii) Bezpečnostnou Radou Organizácie spojených národov alebo (iv) Úradom pre kontrolu zahraničných aktív (The Office of Foreign Assets Control „OFAC“) Ministerstva financií USA (pozri: www.treasury.gov/resource-center/sanctions/Pages/default.aspx), ktoré zakazujú, okrem iných vecí, vstupovanie do transakcií s a poskytovanie služieb určitým cudzím krajinám, územiám, entitám a jednotlivcom. Odberateľ prehlasuje a zaručuje, že ani Odberateľ, ani žiadna osoba, ktorá má prospech z Odberateľa, nie je (i) osobou uvedenou v zozname zvlášť označených občanov a blokovaných osôb (tzv. Specially Designated Nationals and Blocked Persons), publikovanom úradom OFAC, alebo v ktoromkoľvek inom podobnom zozname vydanom akýmkoľvek z vyššie uvedených regulačných orgánov („Osoba zahrnutá do zoznamu“) alebo (ii) ministerstvom/úradom, agentúrou alebo zástupcom, alebo nie je inak priamo alebo nepriamo kontrolovaný alebo konajúci v mene žiadnej Osoby zahrnutej do zoznamu alebo vlády krajiny podliehajúcej súhrnným ekonomickým sankciám nariadeným ktorýmkoľvek z vyššie uvedených regulačných orgánov, zahŕňajúc Irán, Sudán, Kubu, Mjanmarsko, Sýriu a Severnú Kóreu (každá Osoba zahrnutá do zoznamu a každá iná entita a krajina opísaná v časti (ii) sa ďalej označuje ako „Blokovaná Osoba“).

Odberateľ ďalej prehlasuje a zaručuje, že žiadny tovar alebo služba, ktorú prijíma od Dodávateľa, nezahŕňa, nevyžaduje súčinnosť, netýka sa, ani nesúvisí, vcelku alebo sčasti, so žiadnou Blokovanou Osobou alebo jej majetkom alebo jej produktmi.

Odberateľ týmto uznáva a súhlasí, že porušenie akejkoľvek podmienky tohto bodu 5.14 Odberateľom kedykoľvek počas doby platnosti Zmluvy sa bude považovať za podstatné porušenie Zmluvy.

Odberateľ týmto súhlasí, že odškodní, obháji a uchráni od ujmy Dodávateľa a jeho štatutárnych zástupcov, riaditeľov/vedúcich pracovníkov a zamestnancov pred a proti akýmkoľvek a všetkým nárokom, požiadavkám, náhradám škôd, výdavkom, pokutám a penále vzniknutým v súvislosti s akýmkoľvek údajným porušením tohto prehlásenia a záruky Odberateľom alebo jeho zástupcami. Dodávateľ môže odmietnuť, pozastaviť alebo odrieknuť akúkoľvek transakciu pre Blokovanosu Osobu bez penále alebo platby za odmietnutý, pozastavený alebo odrieknutý tovar alebo služby, a/alebo odstúpiť od Zmluvy alebo akejkoľvek inej dohody s Odberateľom, úplne alebo sčasti, alebo ich ukončiť, ak (i) Odberateľ alebo jeho zástupca porušil vyššie uvedené prehlásenie a záruku alebo (ii) Dodávateľ je v dobrej viere presvedčený, že Odberateľ alebo jeho zástupca má v úmysle porušiť vyššie uvedené prehlásenie a záruku, a Odberateľ v odpovedi na výzvu Dodávateľa neposkytne bez zbytočného odkladu primerané a uspokojivé uistenie, že koná plne v súlade s týmto bodom 5.14. Odberateľ uhradí všetky penále a škody vzniknuté ako dôsledok porušenia podmienok uvedených v tomto bode 5.14.

5.15 Protikorupčné záväzky

5.15.1 Odberateľ vyhlasuje, že ani on ani žiadny z jeho majiteľov, riaditeľov, zamestnancov, ani žiadna iná osoba, konajúca v jeho mene, v súvislosti s úkonmi a transakciami zamýšľanými Zmluvou alebo v súvislosti s akýmkoľvek inými obchodnými transakciami zahŕňajúcimi Dodávateľa, neuskutočnila a neuskutoční, neponúkla a neponúkne, alebo nesľúbila a nesľúbi žiadnu platbu alebo inú hodnotnú vec, priamo alebo nepriamo, (i) žiadnemu vládnomu úradníkovi; (ii) žiadnej politickej strane, funkcionárovi politickej strany alebo kandidátovi na úrad; (iii) tretej strane s vedomím alebo s podozrením, že takáto platba alebo hodnotná vec bude v plnom rozsahu alebo sčasti poskytnutá, ponúknutá alebo prisľúbená komukoľvek z vyššie uvedených alebo (iv) akejkoľvek fyzickej alebo právnickej osobe, ak by takáto platba alebo prevod porušovali právo krajiny, v ktorej sú vykonané, alebo právo Slovenskej republiky, Európskej únie alebo USA. Je úmyslom zmluvných strán, aby žiadne platby alebo prevody peňazí alebo čohokoľvek hodnotného neboli vykonané s úmyslom alebo efektom verejnej alebo komerčnej korupcie, akceptácie alebo tichého súhlasu s vydieraním, úplatku alebo iných nelegálnych alebo nečestných nástrojov na získanie obchodu. Avšak, tento bod 5.15 nezakazuje poskytovanie obchodných upomienkových darov nepatrnej hodnoty, či poskytnutie štandardného a obvyklého obchodného pohostenia za podmienky, že akýkoľvek takýto upomienkový dar alebo pohostenie sú legálne v štáte, v ktorom sú poskytnuté, sú ponúknuté z legitímneho obchodného dôvodu, odôvodnené danými okolnosťami, a nie sú poskytnuté so žiadnym nečestným alebo korupčným cieľom. Pre účely Zmluvy pojem "vládnym úradníkom" znamená akéhokoľvek činiteľa alebo zamestnanca (i) akejkoľvek miestnej, štátnej, regionálnej alebo národnej vlády/správy alebo akéhokoľvek ministerstva/ štátneho alebo správneho orgánu, agentúry alebo ich zástupcu, (ii) spoločnosti úplne alebo čiastočne vlastnenej alebo kontrolovanej vládou, alebo štátnym či správnym orgánom, alebo (iii) verejnej medzinárodnej organizácie, alebo akúkoľvek inú osobu oficiálne konajúcu pre alebo v mene takejto vlády alebo ministerstva, štátneho alebo správneho orgánu, zástupcu, spoločnosti alebo verejnej medzinárodnej organizácie.

5.15.2 Právo implementujúce Dohovor Organizácie pre hospodársku spoluprácu a rozvoj o boji s podplácaním zahraničných verejných činiteľov v medzinárodných obchodných transakciách ("Dohovor OECD"), vrátane protikorupčnej legislatívy Slovenskej republiky a zákona USA o zahraničných korupčných praktikách (ďalej spolu "príslušná protikorupčná legislatíva"), zakazuje priame a nepriame podplácanie a pokus o podplácanie verejných činiteľov. Obe zmluvné strany sú oboznámené s príslušnou protikorupčnou legislatívou, rozumejú jej a súhlasia s jej dodržiavaním a tiež s tým, že nepodniknú žiadne kroky, ktoré by mohli byť porušením alebo by mohli zapríčiniť porušenie príslušnej protikorupčnej legislatívy alebo porušenie práva iných krajín, ktoré zakazuje rovnaký typ správania.

5.16 Ochrana osobných údajov

5.16.1 Odberateľ sa zaväzuje oboznámiť sa s Oznámením o spracúvaní osobných údajov Dodávateľa (ďalej len „Oznámenie“), ktoré sa nachádza na webovej internetovej stránke Dodávateľa – časť ochrana osobných údajov <http://www.usske.sk/sk/o-nas/gdpr/ochrana-osobnych-udajov-uvod> a oboznámiť sa jeho obsahom svojich zamestnancov ako aj akékoľvek iné dotknuté osoby, ktorých osobné údaje poskytne Dodávateľovi, a to ešte pred prvým poskytnutím osobných údajov dotknutých osôb Dodávateľovi, akoukoľvek formou.

5.16.2 Odberateľ je povinný poskytovať Dodávateľovi iba úplné, správne, aktuálne a pravdivé osobné údaje dotknutých osôb (najmä štatutárnych orgánov, zamestnancov, iných kontaktných osôb) v zmysle

Článok VI

Osobitné ustanovenia

- 6.1** Obsah tejto Zmluvy, vrátane jej textu, ako i zmluvnými stranami poskytnuté informácie súvisiace s touto Zmluvou sú predmetom obchodného tajomstva. Zmluvné strany sú povinné zdržať sa akýchkoľvek jednaní, ktorými by bolo toto tajomstvo porušené, alebo ohrozené. Žiadna zo zmluvných strán neposkytne akékoľvek informácie týkajúce sa tejto Zmluvy tretím stranám bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej zmluvnej strany, okrem informácií verejne publikovaných alebo sprístupnenie ktorých ukladá všeobecne záväzný právny predpis, v opačnom prípade zodpovedá za škodu tým spôsobenú.
- Zverejnenie vyššie uvedených informácií v rámci Unites States Steel Corporation, spoločností s jej majetkovou účasťou a afilácií, ako aj daňovým, právnym a iným poradcom, konzultantom, audítorom alebo poisťiteľom zmluvných strán, ktorí sú viazaní profesijným alebo zmluvným záväzkom mlčanlivosti, sa nebude považovať za porušenie tohto ustanovenia.
- 6.2** Zmluvné strany sa zaväzujú prijať všetky možné opatrenia pre priateľské riešenie akýchkoľvek nezhôd a sporov, ktoré môžu vzniknúť z plnenia tejto Zmluvy.
- 6.3** Vlastnícke právo k dodaným energetickým médiám prechádza z Dodávateľa na Odberateľa prechodom energetického média zo zariadenia Dodávateľa do zariadenia Odberateľa v príslušnom delimitačnom mieste.
- 6.4** Odberateľ je povinný vždy do pätnásteho (15.) augusta každoročne oznámiť Dodávateľovi formou objednávky množstvo energetických médií, ktoré odoberie v nasledujúcom kalendárnom roku (Plán spotreby energií na obdobie mesiaca/štvrt'roka/roka v členení podľa jednotlivých druhov energií a pre každé odberné miesto).
- 6.5** Odberateľ je povinný bez zbytočného odkladu informovať Dodávateľa o zmenách, ktoré nastanú v priebehu plnenia tejto Zmluvy.
- 6.6** Odberateľ sa zaväzuje:
- najneskôr do pätnástich (15) dní od požiadania poskytnúť Dodávateľovi podklady pre uzavretie Zmluvy resp. Dodatku k Zmluve (identifikačné údaje firmy, výpis z OR, živnostenský list, splnomocnenia, poverenia, DIČ, IČ DPH, bankové spojenie, číslo účtu a pod.) a podklady pre vypracovanie príslušných príloh k Zmluve resp. Dodatku k Zmluve (počet zamestnancov, zmena množstva energetických médií, vykurovacej plochy, identifikačných údajov a pod.),
 - najneskôr do tridsiatich (30) dní od doručenia návrhu Zmluvy resp. Dodatku k Zmluve vrátiť Dodávateľovi podpísaný návrh, resp. doručiť pripomienky k návrhu,
 - bez zbytočného odkladu poskytnúť Dodávateľovi informácie nevyhnutné na posúdenie žiadaných zmien Zmluvy, resp. reklamácií,
 - najneskôr do desiatich (10) dní od doručenia vyplniť dotazník „Hodnotenie spokojnosti odberateľom“, na základe ktorého Dodávateľ analyzuje potreby odberateľov a ich spokojnosť s plnením zmlúv o dodávke energií a energetických médií. V prípade, že vyplnený dotazník nebude Dodávateľovi doručený ani do desiatich (10) dní od doručenia opakovanej požiadavky, hodnotenie bude považované za „hodnotenie bez pripomienok“. Všetky hodnotenia s hodnotou „podpriemer“ alebo „nedostatočné“ vyžadujú vysvetlenie Odberateľom, s cieľom objasniť Dodávateľovi príčinu nespokojnosti, aby v odôvodnených prípadoch mohol stanoviť adekvátne metódy nápravných a preventívnych opatrení pre dosiahnutie zlepšenia.

Článok VII

Záverečné ustanovenia

- 7.1** Právne vzťahy touto Zmluvou výslovne neupravené sa spravujú príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka, Zákona o energetike, Zákona o tepelnej energetike, Zákona o regulácii v sieťových odvetviach, Pravidiel trhu, vyhlášok MH SR, vyhlášok a rozhodnutí ÚRSO a ďalších súvisiacich právnych predpisov SR. Prípadné spory vzniknuté medzi Dodávateľom a Odberateľom sa budú riešiť rokovaním na úrovni určených zodpovedných zástupcov oboch strán. V prípade, ak spor nebude možné vyriešiť dohodou, je každá zmluvná strana oprávnená postúpiť spor príslušnému súdu SR.

- 7.2 Podmienky tejto Zmluvy, ak v tejto Zmluve nie je uvedené inak, môžu byť zmenené len so súhlasom obidvoch zmluvných strán a to písomnou formou dodatku k tejto Zmluve, ktorý sa bude na ňu odvolávať a ktorý bude tvoriť jej nedeliteľnú súčasť.
- 7.3 **Platnosť Zmluvy je možné ukončiť:**
- 7.3.1 Písomnou **dohodou**, pričom je možné ukončiť platnosť Zmluvy alebo jej časti, t.j. dodávku/odber jednotlivého energetického média, resp. do jednotlivého odberného miesta a prípadné, s tým súvisiace služby. Ak je navrhovateľom dohody o ukončení platnosti Zmluvy alebo jej časti Odberateľ, je povinný oznámiť Dodávateľovi požadovaný termín ukončenia dodávky energetických médií najmenej dvadsať (20) dní vopred, u tepla šesť (6) mesiacov vopred. Dodávateľ na základe tohto oznámenia vyhotoví Dohodu o ukončení platnosti Zmluvy alebo jej časti. Ak oznámenie s požiadavkou na ukončenie dodávky energetických médií nebude doručené Dodávateľovi vopred vo vyššie uvedených lehotách, Dodávateľ ukončí platnosť Zmluvy alebo jej časti až po uplynutí príslušnej lehoty po doručení oznámenia a Odberateľ je povinný Dodávateľovi zaplatiť za všetky energetické médiá v zmysle bodu 3.4 Zmluvy a za množstvá uvedené v Prílohe č.1 k Zmluve a to až do dňa ukončenia Zmluvy alebo jej časti. V prípade ukončenia dodávky tepla je Odberateľ povinný zaplatiť Dodávateľovi ekonomicky oprávnené náklady v súlade s vyhláškou ÚRSO č. 283/2010 Z. z., ktorou sa ustanovuje rozsah ekonomicky oprávnených nákladov vyvolaných odpojením sa odberateľa od sústavy tepelných zariadení dodávateľa a spôsob ich výpočtu v znení neskorších predpisov.
- 7.3.2 Písomným **odstúpením od Zmluvy** alebo jej časti z dôvodov porušenia dohodnutých podmienok Zmluvy, z dôvodu, že okolnosti vyššej moci trvajú viac ako tri (3) mesiace, resp. z dôvodov pre ktoré pripúšťa odstúpenie od Zmluvy aplikované právo. Pri porušovaní dohodnutých zmluvných podmienok vyzve zmluvná strana tú stranu, ktorá porušuje podmienky Zmluvy s poskytnutím primeranej dodatočnej lehoty na nápravu nežiaduceho stavu. Po márnom uplynutí uvedenej lehoty môže oprávnená zmluvná strana odstúpiť od Zmluvy alebo jej časti. Odstúpením od Zmluvy alebo jej časti nie je dotknutý nárok na náhradu škody, ktorá vznikla v dôsledku porušenia Zmluvy.
Odstúpenie od Zmluvy alebo jej časti spôsobuje zánik Zmluvy alebo jej časti a to okamihom, keď je písomný prejav vôle o odstúpení doručený druhej strane.
Vyššie uvedená úprava odstúpenia neplatí v prípade, ak príslušný právny predpis pre jednotlivé energetické médiá stanovuje inak.
- 7.3.3 Písomnou **výpoveďou** aj bez uvedenia dôvodov, pričom je možné vypovedať Zmluvu ako celok, alebo časť Zmluvy, t.j. dodávku/odber jednotlivého energetického média, resp. do jednotlivého odberného miesta a prípadné, s tým súvisiace služby. Výpovedná lehota je trojmesačná a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po jej doručení druhej zmluvnej strane, ak nie je v príslušnom právnom predpise pre jednotlivé energetické médiá upravená výpoveď inak.
- 7.3.4 Platnosť Zmluvy alebo jej časti zaniká tiež v prípade, **ak došlo k zániku nájomnej zmluvy** s prenajímateľom U. S. Steel Košice, s.r.o., na základe ktorej Odberateľ ako nájomca užíva objekt, do ktorého sú Dodávateľom dodávané energetické médiá v zmysle Zmluvy a to ku dňu zániku nájomnej zmluvy, ak k zániku nájomnej zmluvy došlo výpoveďou/odstúpením od nájomnej zmluvy zo strany prenajímateľa.
- 7.3.5 Platnosť Zmluvy alebo jej časti zaniká tiež márnym uplynutím posledného dňa dodatočnej lehoty podľa bodu 4.2. Zmluvy.
- 7.4 Ak niektoré ustanovenia tejto Zmluvy budú prekonané novou právnou úpravou, alebo sa stanú neplatnými, zaväzujú sa zmluvné strany v primeranom čase dotknuté ustanovenia tejto Zmluvy nahradiť novými tak, aby tieto boli vypracované v súlade s novou právnou úpravou a rešpektovali pôvodný účel, ktorý strany mali pri ich koncipovaní, pričom ostatné ustanovenia tejto Zmluvy zostanú naďalej v ich nezmenenej platnosti.
- 7.5 Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že každá písomnosť, týkajúca sa alebo súvisiaca so Zmluvou, odoslaná doporučenou poštou alebo inou doručovacou službou sa zasiela na adresu sídla (právnická osoba) alebo miesta podnikania (fyzická osoba - podnikateľ) uvedenú v obchodnom alebo inom registri, v ktorom je zmluvná strana zapísaná, pokiaľ v Zmluve nie je uvedené inak a považuje sa za doručenú piaty deň odo dňa jej odoslania, alebo dňom skutočného doručenia, ak k doručeniu došlo pred piatym dňom odo dňa jej odoslania.
- 7.6 Podpísaním tejto Zmluvy stráca platnosť Zmluva č. 44/2013 zo dňa 20.8.2013
- 7.7 Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.

- 7.8 Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán, pričom zmluvné strany sa dohodli, že táto Zmluva zosúladuje právny a faktický stav s účinnosťou od **01.01.2020**, ak nie je v niektorom ustanovení Zmluvy uvedené inak.
- 7.9 Zmluvné strany prehlasujú, že sa oboznámili s obsahom príloh, ktoré tvoria nedeliteľnú súčasť Zmluvy a v plnom rozsahu ich akceptujú.
- 7.10 Zmluva je vypracovaná v troch vyhotoveniach, dve pre Dodávateľa a jedno vyhotovenie pre Odberateľa.
- 7.11 **Zoznam príloh:**
Príloha č.1: Dohoda č.1 o dodávke energií a energetických médií
Príloha č.2: Súpis odberných miest
Príloha č.3: Smernica o základných podmienkach dodávky a odberu energií a energetických médií

Košice, dňa2.0.04.2020.....

.....7.10.2020.....



Ing. Ladislav Horváth, PhD.
generálny manažér pre energie
U. S. Steel Košice, s.r.o.



Elena Szabóová
starostka
Obec Bočiar



Ing. Ján Blanár
riaditeľ pre riadenie energ. efektívnosti a stratégie
U. S. Steel Košice, s.r.o.

DOHODA č. 1 o dodávke pitnej vody

V zmysle vyššie uvedenej Zmluvy uzatvorenej medzi spol. U. S. Steel Košice, s.r.o. a Obec Bočiar o dodávke pitnej vody boli dohodnuté množstvá, ktoré budú dodané a odobraté.

Odber pitnej vody na jednotlivých prevádzkach: Obec Bočiar

<u>ENERGETICKÉ MÉDIA:</u>	M. J.	1.Q	2.Q	3.Q	4.Q	od r. 2020
PITNÁ VODA (meraná):	m ³	podľa merania*				

* spotreba vody = od vodomeru pre obec Bočiar sa odpočíta spotreba vody ČOV Sokolany

Maximálny ročný objem pitnej vody: 14 000 m³.

U meraného odberu pitnej vody je množstvo stanovené na základe odpočtu príslušného určeného meradla podľa príslušného ustanovenia Zmluvy.

Zástupca Dodávateľa:
20. 04. 2020
.....
dňa

Ing. Ján Belej
Vedúci oddelenia
Inovácie a energ. stratégia

.....
podpis

.....
Ing. Ján Blanár
riaditeľ pre riadenie energ. efektívnosti a stratégie
U. S. Steel Košice, s.r.o.



.....
Elena Szabóová
starostka
Obec Bočiar